

Every step of Aztec dance awakens
living roots and ancestral power

Cada paso de la danza azteca
despierta raíces vivas y poder ancestral

Layers of the Mission
© Adrian Arias 2025



Xochitl, the Aztec dancer featured in the poster, moves at the heart of a living legacy, embodying the ancestral rhythm passed down through generations, rooted in Aztec tradition and blooming in the Mission. Learn more by scanning the QR code

Sweetness and memory in motion
through the streets of San Francisco

Dulzura y memoria en movimiento
por las calles de San Francisco

Layers of the Mission
© Adrian Arias 2025



Pedro is one of many Bay Area ice cream vendors (paleteros) who, with every block they walk in San Francisco's Mission District, weave invisible maps of care, culture, and community. Learn more by scanning the QR code.

An art carried by the wind,
now rooted in a city's memory

Un arte llevado por el viento, ahora
enraizado en la memoria de la ciudad

Layers of the Mission
© Adrian Arias 2025



This image honors papel picado, a Día de los Muertos tradition nurtured in the Bay Area by master artist Herminia Albarrán, whose suns, stars, birds, flowers, and skulls celebrate spirit, wind, and lasting memory. Learn more by scanning the QR code.

sfac The Art on Market Street Poster Series is a project of the San Francisco Arts Commission and the San Francisco Municipal Transportation Agency.

Day of the dead: threads of the past
beating in our streets

Día de los muertos: hilos del pasado
latiendo en nuestras calles

Layers of the Mission
© Adrian Arias 2025



Rooted in Mexico's ancestral traditions, Día de los Muertos was reimagined by René Yañez and Ralph Maradiaga in the Mission District in 1972, transforming remembrance into a living ritual of art, identity, and resistance. Scan the QR code to learn more.

sfac The Art on Market Street Poster Series is a project of the San Francisco Arts Commission and the San Francisco Municipal Transportation Agency.

Flower Woman: Streets nourished
with ancestral wisdom and care

Mujeres de las flores: Calles que se
nutren con sabiduría ancestral y cuidado

Layers of the Mission
© Adrian Arias 2025



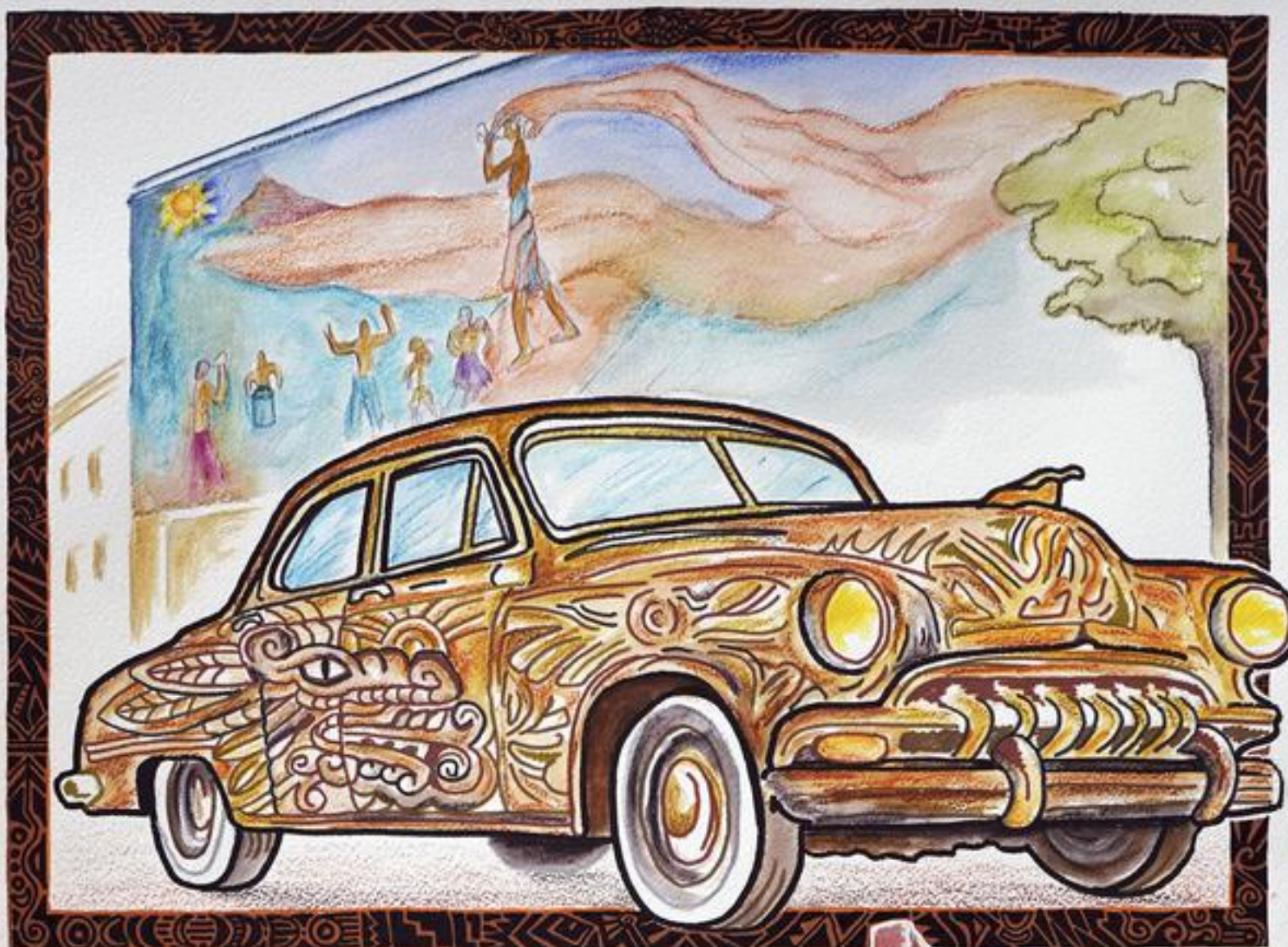
Through the image and decades-long presence of **Denhi**, the Flower Lady, this tribute honors the immigrant women who fill the Mission's streets with color and care—keepers of ancestral knowledge whose flowers heal, honor, and connect the community. Learn more by scanning the QR code.

sfac The Art on Market Street Poster Series is a project of the San Francisco Arts Commission and the San Francisco Municipal Transportation Agency.

Lowriders: Chicano pride and resistance
creativity on wheels of memory

Lowriders: orgullo y resistencia chicana
creatividad sobre ruedas de memoria

Layers of the Mission
© Adrian Arias 2025



The art and legacy of Bay Area Lowriders – born from creativity, pride, and cultural resistance. In San Francisco, leaders like Roberto Hernández helped shape this tradition into a powerful symbol of identity and community. Scan the QR code to learn more.

sfac The Art on Market Street Poster Series is a project of the San Francisco Arts Commission and the San Francisco Municipal Transportation Agency.